

NOTE TO ILLUSTRATIONS.

Guns are thus denoted :—

EXPLICATION DES ILLUSTRATIONS.

indiqués par lettres ce qui, cependant, vu les variations dans la valeur des canons de même calibre, mais de différentes dates, devrait être tout aussi utile qu'une simple mention du calibre du canon en pouces. (Comparer les plusieurs canons de 12 pouces).

Les canons sont indiqués ainsi :—

ERLÄUTERUNG DER ZEICHNUNGEN.

handen, um eine Idee des Gefechtswerthes der Schiffe zu zeigen. Diese Details sind so einfach wie möglich eingerichtet, und bei der Klassifikation der Geschütze und des Panzers wird nur eine ziemliche Genauigkeit gesucht. Die Geschütze sind mit Buchstaben bezeichnet, und diese Ordnung, wegen des sehr verschiedenen Werthes der Geschütze vom selben Kaliber aber von ungleichem Alter, sollte eben so nützlich sein, wie eine nur nach Zoll berechnete Erwähnung des Kalibers (zum Beispiel die verschiedenen 12. zolligen Geschütze).

Geschütze sind bezeichnet :—

SPIEGA DELLE ILLUSTRAZIONI.

dovrebbe essere utile quanto la mera menzione della bocca, in pollici. (Si comparino i varii cannoni di 12 pollici.)

I cannoni sono indicati nel modo seguente :—

Gun	MUZZLE ENERGY in foot tons.	ENERGIE metre-tax dinamodi.	ARMSTRONG, WHITWORTH, WOOLWICH. (England, Italia, Japon, Argentina, Espagne, Brésil, Chili, Turquie, Suede, Norvège, Danemarck, Siam, Roumanie, Oestreich-Ungarn.)	FRANÇAIS : CANET : SCHNEIDER- CANET. (France, Japon, Brésil, Espagne, Grèce.)	KRUPP. (Deutschland, Oestreich - Ungarn, China, Japon, Turquie, Suede, Norvège, Danemarck, Portugal.)	OBUCHOFF. (Russie.)	HONTARIO: ORDOÑEZ. (Espagne.)	U.S.A. (U.S.A.)
A	circa 7 20,000.	circa 7 6,000.	17 in., 16.25 in., 13.5 in., 12 in. (wire), 11 in. (Elswick 42 cal.) (= 43.2 c.m., 41.3 c.m., 34.3 c.m., 30.5 c.m., 28 c.m.)	37 c.m., 34 c.m., 30 c.m., 27 c.m. (= 14.5 in., 13.4 in., 11.8 in., 10.6 in.)	35.5 c.m., 28 c.m. (40 cal.) (= 14 in., 11 in. long.)	30.48 c.m. (35 cal.) (= 12 in.)	32 c.m., 28 c.m. (= 12.6 in., 11 in.)	13 in., 12 in. (= 33 c.m., 30.48 c.m.)
B	20,000—14,000.	6,000—4,300.	12 in., 10 in., 9.2 in. (wire), 12.5 in. (= 30.5 c.m., 25.4 c.m., 23.4 c.m., 32 c.m.)	42 c.m., 24 c.m. (40 cal.—1893). (16.6 in., 9.4 in.)	28 c.m. (35 cal.), 24 c.m., 50, 45, and 40 cal.—1896. (= 11 in. short, 9.4 in. long and medium.)	30.48 c.m. (30 cal.), 20.32 c.m. 35 cal.) (= 12 in. (30 cal.), 8 in. (35 cal.).		10 in. (35 cal.) (= 25.4 c.m.)
C	14,000—6,000.	4,300—1,850.	9.2 in., 8 in. (15 ton), 8 in. (14 ton), 12 in. †, 11 in. † (= 23.4 c.m., 20.3 c.m., 20.3 c.m. 30.5 c.m. †, 28 c.m. †)	27 c.m. (1884), 24 c.m. (30 cal.—1884), 19.4 c.m., 19 c.m. (45 cal.—1887). (= 10.6 in., 9.4 in., 7.6 in., 7.5 in.)	26 c.m., 24 c.m., 21 c.m. (35 cal.) (= 10.2 in., 9.4 in., 8.3 in.)	30.48 c.m. †, 28 c.m., 22.86 c.m. (35 cal.) (= 12 in. †, 11 in., 9 in.)	24 c.m., 20 c.m. (= 9.4 in., 7.9 in.)	10 in. (30 cal.) (= 25.4 c.m.)
D	6,000—2,000.	1,850—600.	8 in. (14 ton) †, 6 in., 10 in. †, 9 in. † (= 20 c.m. †, 15.2 c.m., 25.4 c.m. †, 22.8 c.m. †)	16 c.m., 15 c.m., 14 c.m. (28 cal.), 12 c.m. (80 and 60 cal.) (6.3 in., 5.5 in., 4.7 in.)	24 c.m. †, 21 c.m. †, 17 c.m., 15 c.m. (27 cal.) (= 9.4 in., 8.3 in., 6.7 in., 6 in.)	22.86 c.m. †, 15.24 c.m. (33 cal.), 20.32 c.m. (= 9 in. †, 6 in. (33 cal.), 8 in.)	18 c.m., 16 c.m. (35 cal.), 14 c.m. (= 7 in., 6.3 in., 5.5 in.)	6 in. (= 15 c.m.)
E	2,000—800.	600—250.	4.7 in., 4 in., 5 in. 7 in. † (= 12 c.m., 10 c.m., 12.5 c.m., 17.8 c.m. †)	14 c.m., 12 c.m., 10 c.m., 9 c.m. (= 5.5 in., 4.7 in., 3.93 in., 3.54 in.)	15 c.m. (19 cal.), 12.5 c.m., 10.5 c.m., 12 c.m., 8.7 c.m. (60 cal.) (= 6 in., 4.8 in., 4 in., 4.7 in., 3.4 in.)	20.32 c.m. †, 15.24 c.m. †, 15.32 c.m. † (= 8 in. †, 6 in. †, 6.1 in.)	16 c.m. (25 cal.), 12 c.m. (= 6.3 in. †, 4.7 in.)	5 in., 4 in. (E Z). (12.5 c.m., 10 c.m.)
Z	800—500.	250—150.	4 in., 3 in. (12 pounder). (= 10 c.m., 7.6 c.m.)	9 c.m., 7.5 c.m., 6.5 c.m. (80 cal.) (= 2.9 in., 2.5 in. (80 cal.).	8.7 c.m. (40 cal.), 8.4 c.m., 8 c.m., 7.5 c.m. (= 3.4 in., 3.3 in., 3 in., 2.9 in.)	10.6 c.m. (= 4 in.)		Old smooth bore guns.

† = Old type gun = Artillerie du type ancien = Veraltete Geschütze = Cannoni antiche.

* = Quick fire guns. Small quick fire guns are noted by number only. (Thus—12* means 12 small quick-firers.)

* = Canons à tir rapide.
Les petits canons à tir rapide sont marqués par des Nos. seulement (ainsi, 12* signifie 12 petits canons à tir rapide).

* = Schnellader-Kanonen.
Kleine Schnellader-Kanonen sind nur mit Nummern bezeichnet. (Zum Beispiel—12* bezeichnet 12 kleine Schnellader.)

* = Cannoni a tiro rapido.
I piccoli cannoni a tiro rapido sono indicati solamente col numero, cioè, 12* vuol dire 12. piccoli cannoni a tiro rapido.